

LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE

• SUISSE •

ORGANE de la CHAMBRE SUISSE DE L'HORLOGERIE, des CHAMBRES DE COMMERCE, des BUREAUX DE CONTROLE, des ASSOCIATIONS PATRONALES de l'INFORMATION HORLOGÈRE SUISSE et de la FIDUCIAIRE HORLOGÈRE SUISSE (Fidhor)

ABONNEMENTS:	Un an	Six mois
Suisse	Fr. 14.05	Fr. 7.05
Union postale	» 26.—	» 13.—
Majoration pour abonnement par la poste		
Compte de chèques postaux IV b 426		

Paraissant le Mercredi et le Samedi à La Chaux-de-Fonds

LES CONSULATS SUISSES A L'ÉTRANGER REÇOIVENT LE JOURNAL

Annonces: Publicitas, S. A. suisse de Publicité, 21, rue Léopold Robert, La Chaux-de-Fonds. — Succursales et agences en Suisse et à l'étranger

ANNONCES:
suisse 15 centimes, offres et demandes de places 10 centimes le millimètre, étrangères 20 centimes le millimètre. Les annonces se paient d'avance.

Loi fédérale sur le contrôle du commerce des métaux précieux et des ouvrages en métaux précieux

V.

Au moment où le premier projet de loi élaboré par la Direction générale des douanes était soumis aux intéressés, la Chambre suisse de l'horlogerie nomma une commission restreinte chargée de l'étudier.

Celle-ci a consacré 8 séances à cet examen et à celui des deux autres projets de discussion qui interviennent dans la suite.

Elle avait élaboré, se basant sur le 3^e projet, un contre-projet qui fut adopté par les sections et le Comité central de la Chambre.

Le 4^e projet officiel, soit celui adopté par le Comité central, différenciant sur un grand nombre de points, du projet antérieur, un nouvel examen fut rendu nécessaire.

Il en résulte que le projet qui a été déposé sur le Bureau des Chambres fédérales, a tenu compte en partie des observations formulées par la Chambre et que sa rédaction a subi de notables améliorations, ce dont il y a lieu de prendre acte avec satisfaction.

Il subsiste cependant dans ce projet certaines dispositions avec lesquelles nous ne pouvons nous déclarer d'accord et qui ont trait entre autres à l'introduction, dans la loi, d'une quantité de questions de détail qui devraient trouver leur place dans le règlement d'exécution.

Citons entre autres les prescriptions relatives à l'épaisseur du plaqué, à l'enregistrement et à l'inscription du poinçon de maître, au contrôle des matières précieuses, aux taxes, etc.

Toutes ces dispositions de détail sont de nature à alourdir singulièrement la loi sans utilité pratique.

Elles offrent, en outre, cet inconvénient, que des modifications ne peuvent y être apportées que très difficilement, puisqu'elles doivent être votées par les Chambres, ce qui n'est pas le cas pour un règlement d'exécution voté par le Conseil fédéral.

**

Une autre critique qu'il y a lieu de faire au projet, c'est la désignation choisie pour les titres et les poinçons de contrôle. Celle-ci ne nous paraît pas heureuse et ne s'applique pas aux objets visés; en outre, elle ne concorde pas avec les désignations adoptées par d'autres pays.

Le projet assimile l'insculpation de titre à un poinçon et la désigne sous le nom de *poinçon de titre*; il donne le nom de *poinçon de garantie* au poinçon officiel pour les titres légaux et de *poinçon de petite garantie* pour ceux appliqués aux boîtes de montres or à bas titre.

Or, la désignation du titre par le fabricant ne constitue pas un poinçon, mais une simple inscription et le terme de poinçon de titre doit être appliqué au poinçon officiel de contrôle, ce qui est logique, puisque ce poinçon garantit l'exactitude de titre indiquée.

Quant aux termes de poinçon de garantie et de petite garantie, appliqué au poinçon officiel, ils sont tout à fait impropres. On désigne, en effet, par ces deux termes les poinçons insculpés sur des ouvrages qu'on ne peut essayer qu'à la pierre de touche et non à la coupelle, parce qu'ils sont creux, formés de parties soudées, de très faible poids, etc. (Voir « Les ouvrages d'or et d'argent » de Victor Dubame et « Monnaies, médailles et bijouterie », de Roy).

Ainsi donc, l'adoption des termes du projet aurait pour effet d'amener la plus grande confusion dans ce domaine, aussi envisageons-nous qu'ils ne peuvent être admis et qu'ils doivent être remplacés par des termes plus appropriés, soit:

insculpation de titre au lieu de poinçon de titre, *poinçon de titres légaux* au lieu de poinçon de garantie,

poinçon de titres bas au lieu de poinçon de petite garantie.

Ces termes sont clairs et désignent de façon aussi exacte que simple les diverses opérations visées.

**

L'article 21 du projet officiel prévoit que, pour les objets importés restés sous la surveillance de la douane, il est permis d'y apposer, si les obligations de la loi sont remplies, les désignations exigées pour le trafic interne ou les désignations requises pour réexporter les ouvrages dans un pays déterminé.

Il y a lieu de s'élever avec vigueur contre de telles dispositions ayant tout simplement pour résultat de camoufler officiellement de la marchandise étrangère en la consacrant marchandise suisse par l'apposition du poinçon officiel de contrôle. Il s'agit ici d'un acte de protection des produits étrangers au détriment de la fabrication suisse.

Avec le poinçon d'importation, une telle disposition n'aurait plus sa raison d'être, ce qui explique aisément l'acharnement mis à ce poinçon par les importateurs de produits étrangers.

Ajoutons que le simple contrôle de la douane à la frontière n'aurait nullement pour effet de supprimer cet inconvénient.

**

Tels sont les points essentiels, avec le poinçon d'importation et le contrôle obligatoire, au sujet desquels les associations patronales horlogères n'ont pu se déclarer d'accord avec le projet officiel. Il en est encore d'autres d'importance secondaire qu'il serait fastidieux d'énumérer ici.

**

En terminant, nous croyons devoir exprimer notre surprise que le projet voté par le Conseil fédéral et qui diffère comme nous l'avons dit, d'une façon considérable de l'ancien, n'ait pas été soumis, au préalable, à la Chambre suisse de l'horlogerie, comme cela a été fait pour les projets précédents. Nous avons l'impression qu'on a voulu brusquer les choses et mettre les organisations horlogères devant un fait accompli. Il y a lieu d'espérer que,

ni la Commission des Chambres, ni les Chambres elles-mêmes ne l'envisageront de cette façon.

(Voir suite page 452.)

Commerce extérieur

Afrique du Sud.

Le mouvement du Commerce extérieur de l'Union qui, depuis cinq ans, avait suivi une courbe nettement ascendante, passant de £ 150.294.018 en 1925 à £ 181.184.620 en 1929 a marqué, en 1930, une chute verticale, consécutive à la dépression mondiale.

En 1930, en effet, le volume total des échanges n'atteint que £ 148.000.721, contre £ 181.184.620 en 1929, soit une diminution de plus de *trente trois millions* de £.

La chute des importations ayant été beaucoup plus profonde que celle des exportations, la balance commerciale demeure largement active: £ 18.852.921 contre £ 14.273.712 en 1929; £ 17.305.320 en 1928.

	1929	1930
£	£	£
Importations	83.465.454	64.574.900
Exportations	97.729.166	83.427.821

Les importations accusent une baisse de 19 millions de £ par rapport à 1929.

Les exportations accusent un fléchissement de plus de 14 millions de £.

L'effondrement du marché du diamant est responsable pour près de la moitié de la baisse.

1.526.398 carats seulement de diamants ont été exportés en 1930 d'une valeur de £ 4.057.638 contre 2.776.699 cts. en 1929, d'une valeur de £ 10.751.126, soit une diminution en valeur de près de 7 millions de £.

Il est intéressant de noter que les exportations d'or en barres et en espèces ont représenté, en 1930, plus de 55 % de la valeur totale des exportations.

Or en barres	37.087.480
Or en espèces	10.372.928

Sans le formidable appoint que constituent pour l'Union ses exportations d'or, sa balance commerciale serait largement déficitaire.

Sans l'industrie de l'or, la situation économique de l'Union, avec un budget en déficit, la chute des prix pour les principaux produits d'exportation, aurait pu être grave.

Australie.

La lecture des statistiques pour les trois premiers trimestres de l'exercice est à même de créer quelque confusion. La valeur des importations a en effet été calculée en livres anglaises, celle des exportations a été établie en livres australiennes. Comme la valeur de celle-ci de juin 1930 à fin janvier 1931, s'est progressivement dépréciée, il est assez difficile de se rendre compte de la situation exacte de la balance commerciale.

Les chiffres suivants sont communiqués par le statisticien du Commonwealth.

	1 ^{er} juillet-fin-mars	
	1929-1930	1930-1931
£	£	£
Importations:		
Marchandises	106.916.741	51.124.457
Or	204.607	100.750
	107.121.348	51.425.207
Exportations:		
Marchandises	73.462.749	67.433.741
Or	24.535.437	8.285.396
	97.998.186	75.719.137

En tenant compte des fluctuations du change, il semble qu'un chiffre légèrement inférieur à £ 60.000.000 pour les exportations serait aussi près que possible de la vérité.

Le recul des exportations, moins prononcé que celui des importations, n'en est pas moins inquiétant si on compare, en livres anglaises, les chiffres des deux années précédentes. Ceux-ci s'élevaient en effet en

	£
1928-1929 (neuf mois)	112.119.000
1929-1930 —	73.462.000
1930-1931 — approx	60.000.000

France.

Le tableau suivant donne la valeur des marchandises importées et exportées au cours du semestre écoulé, ainsi que la comparaison avec les résultats correspondants de 1930 (en milliers de francs):

	6 premiers mois de 1931	6 premiers mois de 1930	Différences pour 1931
(en mille francs)			
Importations:			
Objets d'alimentation	7.067.083	5.919.978	+2.047.105
Matières nécessaires à l'industrie	11.242.944	16.017.503	-4.774.564
Objets fabriqués	4.891.837	5.794.235	-902.398
Totaux	23.201.864	26.831.721	-3.629.857
Exportations:			
Objets d'alimentation	2.175.075	3.149.454	-974.379
Matières nécessaires à l'industrie	3.896.015	5.351.847	-1.455.832
Objets fabriqués	10.163.443	14.125.922	-3.962.479
Totaux	16.234.533	22.627.223	-6.392.690

Les importations ont fléchi du 1er janvier au 30 juin 1931, comparativement à la même période de l'année dernière, d'environ 13 1/2 %, pendant que les exportations diminuaient de 29 %.

A l'entrée, le recul affecte principalement les matières premières, dont les achats à l'étranger ont fléchi de 30 %. Pour les importations d'objets fabriqués, la régression est plus modérée: la diminution en représente 17 %.

Les ventes d'objets manufacturés sont particulièrement affectées. Elles sont, d'une année à l'autre, en diminution de 28 %.

Pendant le premier semestre de 1931, les entrées avaient dépassé les sorties de 868 millions de francs or d'autrefois, soit d'approximativement 4,300 millions de francs actuels. Le déficit représentait alors 20 1/2 % du montant global des importations, au lieu de 30 % environ les six premiers mois de 1931.

On trouvera, d'autre part, dans le tableau ci-dessous, le poids des produits importés et exportés du 1er janvier au 30 juin 1931, comparé aux quantités échangées pendant les six premiers mois de l'année précédente (en tonnes):

	6 premiers mois de 1931	6 premiers mois de 1930	Différence pour 1931
(en tonnes)			
Importations:			
Objets d'alimentation	4.413.833	2.622.792	+1.791.041
Matières nécessaires à l'industrie	24.496.540	26.581.977	-2.085.437
Objets fabriqués	1.128.980	1.253.034	-124.054
Totaux	30.039.353	30.457.803	-418.450
Exportations:			
Objets d'alimentation	774.239	1.141.965	-367.726
Matières nécessaires à l'industrie	12.544.166	15.092.547	-2.548.381
Objets fabriqués	2.003.690	2.442.842	-439.152
Totaux	15.322.095	18.677.354	-3.355.259

Par rapport au premier semestre de 1931, on note, en quantité, les augmentations suivantes: importations, + 8 millions 198,823 tonnes, ou 39 %; exportations, + 5,272,609 tonnes, soit 52 1/2 % approximativement.

Chronique financière et fiscale

Perse.

A la suite de pressantes démarches effectuées auprès du gouvernement persan, celui-ci a consenti à ce que les commerçants persans qui, jusqu'ici, devaient remettre à l'Etat la totalité des devises provenant de leurs exportations, aient la faculté d'en conserver une partie égale au montant des dettes qu'ils ont antérieurement contractées à l'étranger.

Nos exportateurs auraient intérêt à rappeler ces dispositions à leurs débiteurs persans.

Loi fédérale sur le contrôle du commerce des métaux précieux et des ouvrages en métaux précieux

(Suite de la première page.)

Ainsi que nous l'avons déjà dit, mais nous tenons à le répéter, le point de vue de la Chambre suisse de l'horlogerie représente fidèlement celui de ses sections, qui s'est manifesté d'une façon aussi unanime que continue.

Cette institution s'est contentée de soutenir énergiquement devant les autorités le mandat qui lui était dévolu, sans se livrer en aucune façon, à des actes de propagande ou de pression quelconques.

On ne peut, malheureusement, pas en dire autant de la part de l'adverse partie, c'est-à-dire des importateurs de bijouterie et d'orfèvrerie qui, dès le début de la campagne, sont intervenus auprès des grandes associations patronales intéressées et des Chambres de commerce de la Suisse allemande, pour chercher à faire prévaloir leur point de vue particulier. Ils sont même allés si loin qu'ils n'ont pas hésité, à un certain moment, de faire boycotter par les détaillants horlogers suisses, des fabriques d'horlogerie et de bijouterie dont les chefs faisaient partie de la Chambre suisse de l'horlogerie. Il serait cruel d'insister sur les exagérations commises, tout en envisageant qu'il n'était pas inutile de les rappeler en passant.

**

A titre de renseignements, ajoutons que la Commission chargée par les Chambres fédérales de rapporter sur le projet de la loi que vient de leur soumettre le Conseil fédéral, est composée comme suit:

Commission du Conseil national:

MM. Gros-pierre Achille, Berne, président.
Bolte Arnold, Dr., La Chaux-de-Fonds.
Dénéraz David, Vevey.
Fenk Jakob, Sennwald.
Fricker Hans, Laufenbourg.
Gafner Max, Dr., Berne.
Keller Emil, Aarau.
Müri Hermann, Turgi.
Oehninger Jakob, Andelfingen.
Petrig Victor, Dr., Brigue.
Roth Hans, Interlaken.
Sandoz Henri, Tavannes.
Schild Robert, Grenchen.
Torche Fernand, Estavayer.
Wetter Ernst, Dr., Zurich.
Widmer Bernhard, Zurich.
Zschokke Richard, Gontenschwil.

Commission du Conseil des Etats:

MM. Mercier Philippe, Dr, Glaris, président.
Barman Pierre, Monthey.
Bolli Beat. Heinrich, Schaffhouse.
Charmillot Paul, St-Imier.
Messmer Anton, St-Gall.
de Meuron Henri-Pierre, Neuchâtel.
Meyer Isidor, Andermatt.
Ochsner Martin, Einsiedeln.
Schneider Gustav, Liestal.

Contrôle de la marche des montres

France.

Observatoire national de Besançon.

La commission de l'Observatoire national de Besançon s'est réunie le 8 juillet dernier, réunion à laquelle assistaient tous les fabricants d'horlogerie qui s'intéressent d'une façon active à l'action chronométrique de l'Observatoire, ainsi que presque tous les régleurs de la ville.

Voici les caractéristiques essentielles du 36e concours de chronomètres (période du 1er mai 1930 au 30 avril 1931):

Chronomètres de marine	Dépôts	Bullet.	Echecs	Retraits
Catégorie A	1	0	1	0
» B	4	3	1	0
» C	2	2	0	0

Chronomètres de poche	Dépôts	Bullet.	Echecs	Retraits
1re classe, catégorie A	149	66	63	20
» » B	1	0	1	0
2e classe, catégorie A	102	70	32	0
» » B	2	2	0	0
Epreuves additionnelles	32	22	10	0
Totaux	286	165	108	20

Montres de qualité du poinçon de Besançon (poinçon avec certificat de réglage): 149 dépôts, 136 bulletins et 13 échecs.

Le concours a fourni les résultats suivants:

I. Pièces isolées.

Chronomètres admis	58
Coupe	0
Médailles d'or	8
Médailles d'argent	20
Médailles de bronze	19

Parmi les fabricants ayant mérité une médaille d'or dans le concours des pièces isolées, nous remarquons la maison G. H. Guinand (régleur H. Jaccard) siège social aux Brenets (Suisse), succursale à Morteau.

II. Prix de série.

(Moyenne des points obtenus par les cinq meilleurs chronomètres)

aux fabricants: un premier prix.	
un second prix.	
un troisième prix.	
aux régleurs: un premier prix.	
deux seconds prix.	
un troisième prix.	

III. Pièces compliquées.

Dans cette catégorie, sont classés les chronographes pour sports, avec épreuves conformes aux desiderata de l'Automobile-Club de France et au règlement sportif de 1924, organisé à la demande de l'Aéro-Club de France.

En 1re classe, chronographes compteurs, rattrapantes: S'est classé premier, avec 233,58 points, la maison G. H. Guinand, et pour les chronographes-compteurs, également premier, avec 217,62 points, la même maison.

La situation chronométrique est, cette année, franchement meilleure que l'année précédente. Au point de vue de la qualité, les résultats ne sont pas moins encourageants, si l'on considère que le chronomètre qui arrive en tête obtient 247 points au lieu de 235 et que 55 médailles ont été délivrées au total contre 37 l'an passé.

Chronique des Associations patronales

Société suisse

des Fabricants de boîtes de montres en or.

Le Congrès de la Société Suisse, tenu le jeudi 23 juillet 1931, à La Chaux-de-Fonds, a décidé de maintenir pendant le mois d'août, la fermeture officielle des fabriques, les lundi, vendredi et samedi de chaque semaine.

Ecoles professionnelles

Technicum de La Chaux-de-Fonds.

I.

Il résulte du 66e rapport annuel (1930-1931) qui vient de paraître, qu'au cours de l'année scolaire, les séances ont été au nombre de 1 pour la Commission plénière, 19 pour le Bureau, 7 pour la Commission d'horlogerie, 4 pour celle de mécanique, 6 pour celle de boîtes et 6 pour celle d'art.

L'année scolaire de 1930-1931 s'est terminée avec 247 élèves réguliers; la nouvelle année a débuté avec 316 élèves, soit, à trois unités près, le même chiffre que celui du début de l'année précédente. Le chiffre des apprentis horlogers est descendu de 180 à 154, par contre, il y a une augmentation en apprentis mécaniciens, en monteurs de boîtes et en élèves des autres enseignements qui compense le déficit des horlogers.

La Section d'horlogerie a été fréquentée par 309 élèves durant l'exercice écoulé. Ils se répartissent comme suit:

188 élèves réguliers,
13 horlogers chômeurs venus en stage de perfectionnement,
6 élèves de l'Ecole de Commerce suivant les cours d'horlogerie institués pour les « négociants en horlogerie »,
1 élève externe,
13 apprentis du district astreints à suivre chez nous des cours de théorie de leur métier,
88 élèves des cours du soir.

Au début de l'année scolaire 1931-1932, l'effectif des élèves réguliers était le suivant:

19	en division technique.
40	» pratique, horlogers complets.
15	» pratique, rhabilleurs-horlogers.
24	» des spécialistes, acheveurs et remonteurs.
43	» des spécialistes, régleuses.
7	» des spécialistes, sertisseuses et sertisseurs.

2 cours de connaissances générales horlogères.
20 cours de perfectionnement divers, pour élèves non placés ou chômeurs.

170

Dans la Section d'Horlogerie, le ralentissement presque complet du travail dans les fabriques n'a pas permis, malgré la bonne volonté du directeur, d'obtenir tout ce qui aurait été nécessaire pour alimenter le travail des diverses classes de cette section; pour y suppléer, on a dû procéder à l'achat d'un matériel de remplacement; sans doute, ce mode de faire atténue le stimulant que donne à l'élève la grande quantité de pièces à achever placée sous ses yeux surtout la nécessité de le faire dans un temps déterminé, souvent limité, — mais d'un autre côté, avec le travail fourni par les fabriques, il n'est pas toujours possible d'organiser un enseignement pratique absolument rationnel; on arrive mieux à en trouver les éléments par des acquisitions choisies judicieusement. Au simple point de vue de l'enseignement l'activité a été très bonne dans les diverses classes. Dans les concours de l'Observatoire cantonal, cette section s'est encore distinguée et est en progrès sous ce rapport.

L'Ecole des Monteurs de boîtes a étendu son programme d'enseignement pratique; la profession s'y enseignera maintenant entièrement; toutefois, pendant les derniers mois, l'apprenti travaillera dans un atelier privé pour s'entraîner au travail de l'or. Cette extension de la formation des apprentis monteurs de boîtes par l'Ecole a été l'objet d'une décision des syndicats intéressés.

Postes, Télégraphes et Téléphones

Colis postaux pour la Grande-Bretagne.

L'expédition des colis postaux de la Suisse pour la Grande-Bretagne et l'Irlande a lieu actuellement:

- par échange direct, c'est-à-dire en sacs fermés expédiés via France par l'administration des postes suisses à celle des postes anglaises, ou
- par remise, à Bâle, aux entreprises de transport privées «Agence Continentale & Anglaise» (A. C. A.) ou «Goth & Cie.», qui les réexpédient soit par la Belgique (Ostende), soit par la France (Dunkerque—Tilbury).

Dès le 1er avril 1931, trois départs quotidiens d'envois pour la Grande-Bretagne ont lieu par l'intermédiaire de l'A. C. A. En conséquence, cet acheminement peut être considéré comme actuellement le plus avantageux pour les colis de la Suisse à destination de ce pays.

Informations

Renseignements confidentiels.

Les intéressés peuvent obtenir à la Chambre suisse de l'horlogerie, Serre 58, à La Chaux-de-Fonds, des renseignements confidentiels de l'Office suisse d'expansion commerciale, Zurich et Lausanne, sur:

No. 16. *Italie*. — Quelques remarques sur la situation économique.

No. 17. *Roumanie*. — Stabilisation monétaire, situation économique, finances publiques.

Prière de joindre une enveloppe affranchie pour la réponse.

Avis.

La maison

Max Fluss, Berlin,

est en faillite. Les créanciers sont priés de nous envoyer le relevé de leur compte au plus vite, afin que nous puissions produire dans les délais.

Les créanciers de la maison

Swiss Watch Co. Ltd, Montréal

sont priés de nous envoyer le relevé de leur compte en double, afin que nous puissions sauvegarder leurs intérêts.

— On est prié de se renseigner avant d'entrer en relations avec:

Berliner Grosshandels-gesellschaft m. b. H., Berlin.

L'Information Horlogère Suisse

La Chaux-de-Fonds. Rue Léopold Robert 42.

Douanes

Espagne. — Droits (Agio).

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 21 au 31 juillet à 102.48 % (100.86 % la semaine précédente).

Registre du commerce

Raisons sociales.

Enregistrements:

17/7/31. — *Koch et Cie*, soc. n. coll. (Fritz W. K. et Reinhard K., tous deux d'Elberfeld, Allemagne), commerce d'outils d'horlogerie, etc., Zuchwilerstrasse 82, Soleure.

9/6/31. — *Automatic E. M. S. A.*, soc. an. cap. soc. fr. 20,000 nom., acquisition et exploitation des brevets suisses 77878 et 77588 et brevets additionnels, pour montres à remontoir automatique. Cons. adm.: Eugène Meylan, de La Chaux-de-Fonds. Siège: Rue Jacob Brandt 61, La Chaux-de-Fonds.

Faillite.

Ouverture de faillite:

6/7/31. — *Meyer-Bobst, Gustav*, horlogerie, Herbetswil.
Liquidation sommaire: Art. 231 LP.
Assemblée des créanciers: 3^e août 1931.
Délai pour productions: 24 août 1931.

Concordat.

Sursis concordataire et appel aux créanciers:

20/7/31. — *Montandon Léopold*, fabricant d'horlogerie, Rue Léopold Robert 37, La Chaux-de-Fonds. Commissaire au sursis: Me. Jean Payot, avocat, La Chaux-de-Fonds.
Assemblée des créanciers: 28 août 1931.

Brevets d'invention

Enregistrement:

Cl. 71 f, No. 147860. 19 mai 1930, 20 h. — Montre-bracelet. — *Fritz Bosch*, fabrique de bijouterie, Hohenzollernstrasse 27, Pforzheim (Allemagne). Mandataire: Eugène Lengweiler, Staad près Rorschach.

Cl. 71 f, No. 147859. 30 avril 1930, 20 h. — Dispositif de montage de contrepivot dans les raquettes de mouvements de montres comprenant un coqueret. — *Adolphe Erismann-Schinz*, industriel, Neuveville (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Brevets additionnels:

Cl. 71 f, No. 148030. (137254). 19 février 1930, 18 3/4 h. — Dispositif de montage élastique d'un balancier sur sa cage. — *M. T. Stauffer-Jeune*, Les Ponts-de-Mariel (Neuchâtel, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Cl. 71 f, No. 148031 (138646). 23 septembre 1929, 18 1/4 h. — Pièce d'horlogerie. — *Frédéric Baumgartner*, 13, rue de la Coulouvrenière, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Radiations:

Cl. 71 t, No. 122628. — Boîte de montre pour automobile.

Cl. 71 f, No. 130194. — Boîte de montre.

Cl. 73, No. 99804. — Procédé et machine pour tourner les pierres fines.

COTES

28 juillet 1931

Métaux précieux

Argent fin en grenailles	fr. 65.— le kilo
Or fin, pour monteurs de boîtes	» 3500.— »
» laminé, pour doreurs	» 3575.— »
Platine manufacturé	» 8.— le gr.

Pour platine fourni par les clients, majoration de fr. 1.75 dès le 8 juin 1931.

Boîtes or et bijouterie, Cote No 3 en vigueur dès le 7 juin 1929.

Cours du Diamant-Boart:

Prix de gros en Bourse au comptant.

Qualités ordinaires	par carat.	fr. 8.00—8.20
Grain fermé, petit roulé		» 8.10—8.40
Boart Brésil		» 8.50—8.70
Eclats		» 7.40—7.80

Marché: Tendance ferme.

Cours communiqués par:

J.-K. Smit & Zonen, Amsterdam.

Agent: S. H. Kahl, Diamants, Genève.

Comptant A terme

London 23 juillet 21 juillet 23 juillet 21 juillet
(Ces prix s'entendent par tonne anglaise de 1016 kg. en £ stg.).

Aluminium intér.	85	85	—	—
» export.	85	85	—	—
Antimoine	42-42 10/	42-42 10/	—	—
Cuivre	33.9 1/2	33.4 1/2	31.5 7	31.4/3
» settl. price	33.10/	33.5/	—	—
» électrolytiq.	36.10/-37.40/	36.10/-37.40/	—	—
» best. selected	31.15-36	34.15-36	—	—
» wire bars	37.10/	37.10/	—	—
Etain anglais	110-111	109.15/-110.15/	—	—
» étranger	108.8/9	108.3 9	110 8/9	110 6/3
» settl. price	108.10/	108.5	—	—
» Straits	110.10/	110.5/	—	—
Nickel intérieur	170	170	—	—
» exportation	175	175	—	—
Plomb anglais	14	14	—	—
» étranger	12.11/3	12.11/3	12 11/3	12.10
» settl. price	12.10	12.12/6	—	—
Zinc	11.15/	12	12.5	12 8/9
» settl. price	11.15/	12	—	—

Comptant

Paris 22 juillet 23 juillet 24 juillet 25 juillet
(Ces prix s'entendent en francs français par kg. 1000/1000)

Nitrate d'argent	203	200	200	200
Argent	280	275	275	275
Or	17.500	17.500	17.500	17.500
Platine	37.0 0	37.000	37.000	37.000
» iridié 25 %	65.250	65.250	65.250	65.250
Iridium	140.000	140.000	140.000	140.000

(en francs français par gramme).

Chlorure de platine	16,20	16,20	16,20	16,20
Platinite	18,25	18,25	18,25	18,25
Chlorure d'or	9,25	9,25	9,25	9,25

London 22 juillet 23 juillet 24 juillet 25 juillet
(Ces prix s'entendent par once troy (31 gr. 103) 1000/1000).

Or (shill.)	84 11 1/2	84 11 1/2	84 11 1/2	84 11 1/2
Palladium (Lstg.)	3 3/4	3 3/4	3 3/4	3 3/4
Platine (shill.)	160/	160/	160/	160/

(par once standard 925/1000 en pence).

Argent en barres 13 | 12.15/16 | 13 | 12.11/16

New-York 22 juillet 23 juillet 24 juillet 25 juillet
(Ces prix s'entendent en cents par once de 31 gr. 103).

Argent en barres 27 5/8 | 27 3/4 | 27 3/4 | 27 3/8

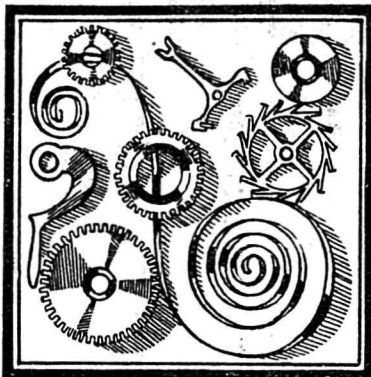
Escompte et change.

Suisse: Taux d'escompte	2 %
» » avance s/nantissement	3 %

Parité Esc. Demande Offre
en francs suisses %

France	100 Frs	20.155	2	20,15	20,50
Gr. Bretagne	1 Liv. st.	25.22	3 1/2	24,82	24,92
U. S. A.	1 Dollar	5.18	1 1/2	5,05	5,145
Canada	1 Dollar	5.18	—	5,075	5,12
Belgique	100 Belga	72.06	2 1/2	71,40	71,75
Italie	100 Lires	27.27	5 1/2	26,70	26,95
Espagne	100 Pesetas	100.—	6	45,75	47—
Portugal	100 Escudos	23.29	7 1/2	22,30	22,80
Hollande	100 Florins	208.32	2	206,40	207,—
Indes néerl.	100 Guilder	208.32	—	207—	208,40
Allemagne	100 Reichsmk.	123.45	10	—	—
Dantzig	100 D.Gulden	100.88	7	100,30	100,50
Autriche	100 Schilling	72.93	10	71,70	72,40
Hongrie	100 Pengö	90.64	9	89,10	89,40
Tchécoslov.	100 Cour.	15.33	4	15,15	15,25
Esthonie	100 Cour.	139.—	7	137,—	137,40
Lettonie	100 Lats	100.—	6	98,90	99,30
Lithuanie	100 Lits	51.80	6-7	51,30	51,90
Russie	100 Tchervon.	2666.—	8	2651.—	2653,—
Suède	100 Cr. sk.	138.89	3	136,90	137,50
Norvège	100 Cr. sk.	138.89	4	136,70	137,30
Danemark	100 Cr. sk.	138.89	3 1/2	136,70	137,30
Finlande	100 Markka	13.05	6	12,70	13—
Pologne	100 Zloty	58.14	7 1/2	57,—	57,50
Yougoslavie	100 Dinars	9.12	7 1/2	9,05	9,10
Albanie	100 Francos	100.—	9	—	—
Grèce	100 Drachmes	6.72	9	6,50	6,70
Bulgarie	100 Leva	3.74	8 1/2	3,60	3,70
Roumanie	100 Lei	3.10	8	3,—	3,08
Turquie	100 Livres t.	2278.40	—	243,—	244,20
Egypte	100 Livres ég.	2592.—	—	2572,—	2573,—
Afrique Sud	1 Liv. st.	25.22	5	25,—	25,15
Australie	1 Liv. st.	25.22	6-7	18,80	19,30
Argentine	100 Pesos	220.—	6	150—	153,—
Bésil	100 Milreis	62.08	—	34,—	38,—
Chili	100 Pesos	63.—	8-9	62.—	63,—
Uruguay	100 Pesos	536.—	—	285,—	287,—
Colombie	100 Pesos	504.—	7	494,—	496,—
Pérou	100 Soles pér.	207.50	7	144,50	146,50
Equateur	100 Sucres	103.60	10	100,—	102,—
Bolivie	100 Bolivianos	189.16	—	180,—	181,—
Vénézuéla	100 Bolivars	100.—	—	84,—	86,—
Mexique	100 Pesos	258.32	—	251,—	253,—
Philippines	100 Pesos	258.—	—	250,—	251,—
Indes brit.	100 Roupies	189.16	6	180,—	185,—
Chine	100 Taels	—	—	150,—	158,—
Japon	100 Yens	258.33	5.11	250,—	255,—

Imprimeurs: Haefeli & Co., La Chaux-de-Fonds.



..... le contrôle rigoureux
de l'acier

KLOSTER

en garantit la supé-
riorité.

(Conclusion à l'annonce suivante.)

Courvoisier & Co

Tél. 33.38

BIENNE

Annuaire de l'Horlogerie Suisse

CHAPALAY & MOTTIER S. A.

Edition 1931

a paru

Nomenclature complète des industriels
horlogers et des branches annexes,
établis en Suisse et dans les Départe-
ments français du Doubs et de la
Haute-Savoie.

Indication de l'inscription au Registre
du Commerce.

Tarifs douaniers et formalités con-
sulaires.

Contrôle fédéral des ouvrages en mé-
taux précieux, et Arrêté du Conseil
fédéral concernant les ouvrages en
plaqué ou doublé d'or.

Liste des marques de fabriques.

Etc., etc.

En vente au prix de :

Fr. 4.-

à **PUBLICITAS**

Société anonyme suisse de Publicité à La Chaux-de-Fonds
et dans les principales librairies.

BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE

BOVARD & CIE, BERNE

INGÉNIEURS-CONSEILS

BOLLWERK 15

DIRECTION: F. BOVARD, DE L'ANCIENNE MAISON

MATHEY-DORET & CIE

VOUS RENSEIGNENT ET VOUS AIDENT DANS TOUTES
QUESTIONS DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

Deux horlogers

complets, expérimentés sur
petites et grandes pièces, cher-
chent places stables, éventuel-
lement entreprendraient termi-
nages petites pièces ancre.
Faire offres sous chiffre P. 3801.
Lc. à Publicitas S. A., Le Locle.

Miss
Wilson
pour

TRADUCTIONS
case post 1129
Bienne

Réglages

Atelier de réglages, bienor-
ganisé, entreprendrait des ré-
glages plats, ancras ou cylin-
dres, petites ou grandes pièces,
travail consciencieux.

Adresser offres sous chiffre
P 3315 C à Publicitas La
Chaux-de-Fonds.

Mouvements 10 $\frac{1}{2}$

sont livrés aux meilleurs
conditions.

O. Blaesl, horlog.,
Zuchwil, près Soleure.

S. WATERMANN,

91a, Halton Garden
LONDON E. C. 1.

Achat grand comptant
montres et mouvements.

Timbres Caoutchouc
en tous genres

C. LUTHY rue Léopold
Robert 48

Acier

Sandvik

Notz & Co. Bienne

qualité *insurpassée*

Représentation

Voyageur de 1^{re} force, visitant la clien-
tèle française, **cherche** à s'adjoindre la
représentation d'une bonne fabrique suisse
d'ébauches, spécialisée dans les calibres
3 $\frac{3}{4}$ à 8 $\frac{3}{4}$ lig.

Faire offres sous chiffre **C21789 U** à
Publicitas Bienne.

OFFICE FIDUCIAIRE

DR F. SCHEURER & CIE

NEUEVILLE

Tél. 46

76-2 N

NEUCHÂTEL

Tél. 4.19

Fabricants de pierres

C'est dans votre intérêt de faire
façonner les pierres chez moi.
Gouttes, glaces et balanciers à des
prix très avantageux.

Demandez s. v. p. prix-courant.

J. Zogg, Pierres fines, Grabs (St Gall).

Colgor Watch Co.

Rue des Diamants 9 **BIENNE** Téléphone 48.03

livre avantageusement et en bonne qualité **baguette**
3 $\frac{1}{4}$ à 4 $\frac{1}{2}$ lig., ainsi que tous mouvements et montres
complètes jusqu'à 10 $\frac{1}{2}$ lig. **P531 U**

FABRIQUE DE RESSORTS

Commission
Exportation

Spécialité:
Ressorts soignés

V. GEISER & FILS

Société suisse des Spiraux
Chaux-de-Fonds

**Assemblée générale extraordinaire
des Actionnaires**

Mercredi 29 juillet 1931, à 15 h.
à l'Hôtel de Paris, Chaux-de-Fonds.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Modification des art. 5, 7, 12 et 21 des statuts.
(Les textes nouveaux proposés sont joints).
3. Décision sur le prix d'émission des nouvelles ac-
tions et sur l'attribution des fonds de réserve.

Chaux-de-Fonds, le 24 juillet 1931.

Au nom du Conseil d'administration,
Le Président: **C. Girard-Gallet.** Le Secrétaire: **A. Bourquin-Jaccard.**

Mouvements 8 jours

simples et avec réveil. roskopf
ou ancre, pour pendulettes.
sont cherchés. Article très
avantageux, nécessaire pour
quantité. Paiement comptant.

Offres s. chiffre **P3395C** à
Publicitas Chaux-de-Fonds.

Pour cause d'âge

A VENDRE à Alger bon maga-
sin d'horlogerie, bijouterie, or-
fèvrerie, bail 5 ans. Excellente
affaire pour bon horloger. Re-
prise 2.400 francs, marchan-
dises aux prix de facture pou-
environ 4.000 francs. Rensei-
gnements détaillés seront don-
nés par Arnold BARGETZI, bi-
joutier, rue Auber, 37, Alger.

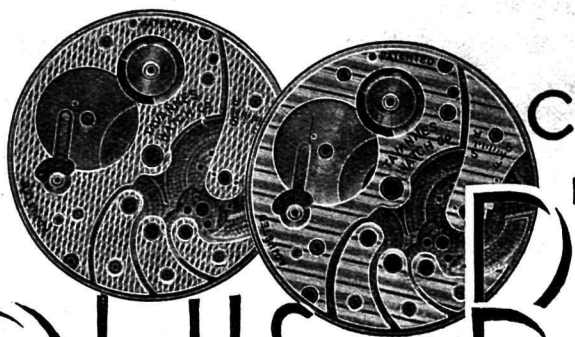
LE VERRE INCASSABLE

mo

CONSTITUE UN **PROGRÈS** ET RÉALISE UNE
ÉCONOMIE

MANUFACTURE A LA CHAUX-DE FONDS, A.-M. PIAGET 73

TÉL. 180



CONFIEZ VOS ARGENTAGES
DE MOUVEMENTS À LA MAISON

LOUIS BANDELLER

SAINT-IMIER

si vous désirez toujours obtenir un travail de toute première qualité,
de très bon goût, et qui donne du cachet à vos mouvements.

ANCLAGE DE FONTS.

LIVRAISONS EXTRA-RAPIDES.

GRAVURE DE LETTRES.

* PRODUCTION JOURNALIÈRE: 2000 CARTONS *

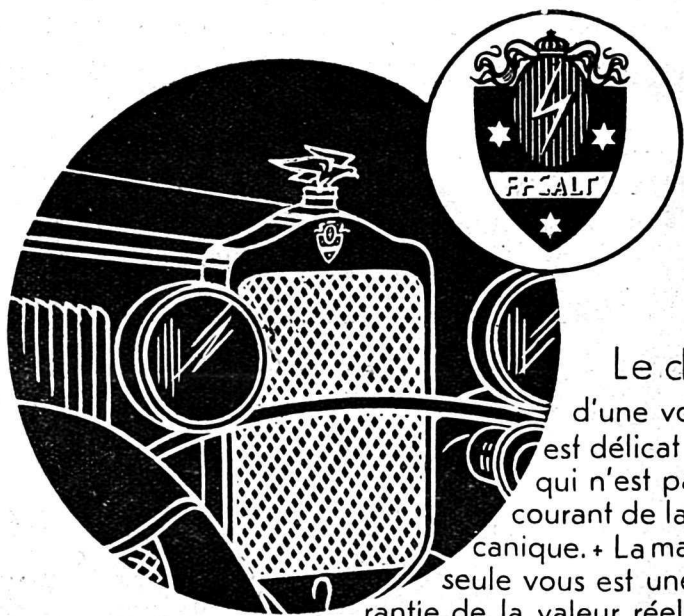
SUCCURSALE A GENÈVE, COULOUVRENIÈRE 11, TÉLÉPHONE 49.916

ATTENTION!

Dernière et importante découverte d'un bain spécial inoxydable, résistant à toutes les influences, et se prêtant merveilleusement pour les mouvements exportés dans les pays de l'Extrême-Orient, où l'argentage, s'oxyde facilement.

Procédé garanti inattaquable.

Demandez échantillons s. v. pl.



Le choix d'une voiture est délicat pour qui n'est pas au courant de la mécanique. + La marque seule vous est une garantie de la valeur réelle de votre achat. + Il en est de même pour le radium. + La fidélité de notre vieille clientèle prouve que le nom "Météore" vous garantit également dans le domaine du radium, une marchandise correspondant réellement, comme valeur, au prix payé. + Réservez donc votre prochain ordre de radium à

RADIO-CHIMIE
Météore S.A.



J. VERON, GRAUER & C^{IE}

Transports internationaux
LA CHAUX-DE-FONDS

Tous genres de services spéciaux
pour l'Horlogerie, etc.

Départs réguliers pour New-York, Etats-Unis,
Canada, Amérique du Sud

GROUAGES sur le PORT de MARSEILLE
plus rapides et meilleur marché que la grande vitesse.

Agence en douane Morteau
services rapides pour la France par convoyeurs.

BALANCIERS ANCRE COMPENSÉS ET NICKEL

sont livrés en qualité soignée et bon courant, depuis 3 à 20 lignes.

RONDEUR GARANTIE. — LIVRAISON RAPIDE. — PRIX AVANTAGEUX

Balanciers pour calibres 3¹/₄, 3³/₄ et 4¹/₂ baguettes

Gaberel & Ducommun

Téléphone 204

SAVAGNIER (Neuchâtel)

Livraison directe aux pivoteurs (sur demande)

119-1 C

A. ROULET-HUGUENIN

GRAVURE DE LETTRES
EN TOUS GENRES
DÉCORATION

LE LOGIC
GRAVURES
MODERNES
À LA MACHINE

SPECIALITÉ DE
CADRANS GRAVÉS
TOUS STYLES.

PRODUCTION JOURNALIÈRE
2000 PIÈCES

Téléphone 2.78

DIAMANTS BRUTS

pour tous usages industriels.

- Outils diamants -

BOART-CARBONE-ECLATS

Pointes, Sablonneux, Burins, Esquilles

S. H. KAHL, Genève

12, Bd. du Théâtre

1217-1 X

Agent de:

J. K. SMIT & ZONEN, Amsterdam

Adr. télégr.: « Carbonsmit-Genève.

Téléphone 49.021

Mouvements baguette

3 et 4¹/₄" Eta, 3³/₄" Fontainemelon, 4¹/₄" Peseux, 4¹/₂" A.S.,
ainsi que tous mouvements ronds et forme, de 4³/₄ à 9³/₄ lig.
en qualité soignée sont fournis par

9-C

BENOIT FRÈRES

Téléphone 22.735

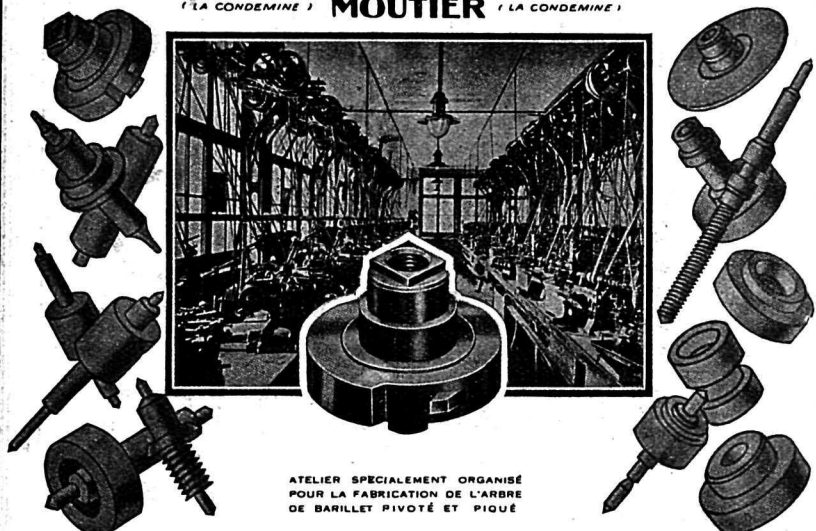
LA CHAUX-DE-FONDS

Rue du Parc 128

FABRIQUE DE FOURNITURES D'HORLOGERIE

HERMANN KONRAD S.A.

(LA CONDEMINÉ) MOUTIER (LA CONDEMINÉ)



Fabrication d'arbres de barillet Qualité spéciale

La spécialité consiste en ce que la piqure est faite non seulement dans le sens diamétral, mais qu'elle atteint les deux faces, comme l'indique notre petit cliché ci-contre.



La qualité de notre travail favorise la fabrication du barillet par procédés interchangeables.

Notre outillage comportant plus de 150 machines perfectionnées est le mieux compris pour la fabrication de l'arbre de barillet.

Demandez nos échantillons.

Ressorts

pour petites montres depuis 2 1/4"
pour montres de poche
pour montres 8 jours

INSTALLATION ULTRA-MODERNE

FABRIQUE DE RESSORTS

PAUL DUBOIS, CORGÉMONT

Pierres rhabillages pour l'Horlogerie

(Deux genres)

N° 1. Assortiments pour Fabriques d'horlogerie et Sertisseurs

(Trous calibrés)

N° 2. Genre Rhabillages exportation (trous calibrés sur demande)

Fabrique de Pierres C. KUNZ-MONTANDON

Rue Numa Droz 159, La Chaux-de-Fonds



Machine à mesurer et pointer N° 0

Modèle N° 2a, capacité 300/200 mm.

N° 2, » 200/200 »
N° 1, » 100/100 »
N° 0, » 70/50 »

HENRI HAUSER S.A.

Fabrique de Machines de précision

BIENNE 4

Téléphone 49.22

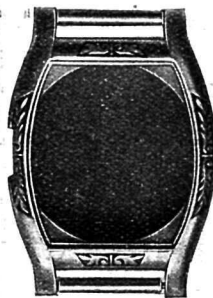
SPÉCIALITÉS: 319-1 U

**Machines à mesurer
et pointer de haute précision**

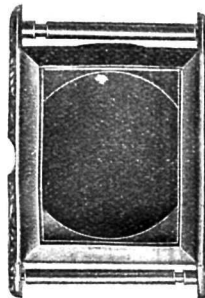
Perceuses sensibles de précision
Modèles I et II, capacités 2 et 4 mm.
à 1 et plusieurs arbres.

Machines d'ébauches modernes

Machines à sortir de précision de tous systèmes

*A. Froideraux-Balimann**Fabr. de boîtes métal fant.***MÜNTSCHEMIER**

TEL: 120



Décolletages et Taillages pour l'Horlogerie FERNAND ALLIMANN

Téléph. 135 Moutier (Suisse) Téléph. 135

Spécialités:

**BARILLETS
ARBRES DE BARILLETS**

à tous degrés d'avancement.

**Tiges garnies, Taillage de couronnes,
rochets, renvois, etc.**

115-1 J

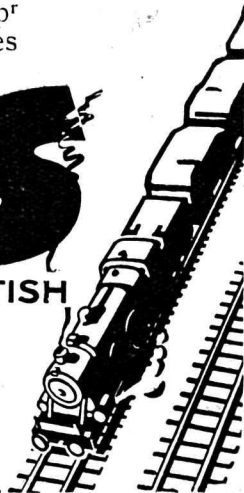


Consignez vos marchandises
via **DUNKERQUE-TILBURY**
la route la plus économique p^r
la province anglaise et Londres

LMS

LONDON MIDLAND SCOTTISH
RAILWAY

Pour tous renseignements s'adresser à
Charles Im Obersteg, Agent officiel pour
la Suisse. Aeschengraben 30, **Bâle**



PIERRES FINES

pour l'Horlogerie

Grenat, saphirs, rubis, etc.

Rubis scientifiques

qualité soignée, en tous genres

fabriqués entièrement par

THEURILLAT & CO

- Porrentruy -

LIVRAISON PAR RETOUR

2291